

DEWALT®

503912-39 RUS/UA

Перевод с оригинала инструкции

DWE46105

Рис. А

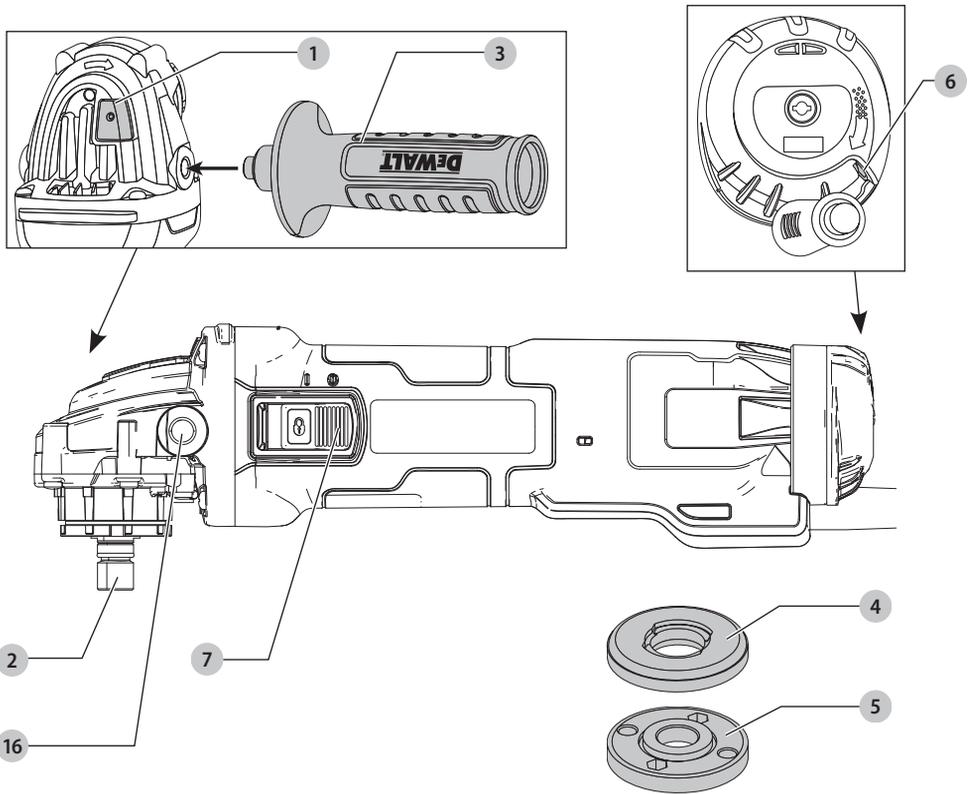


Рис. В

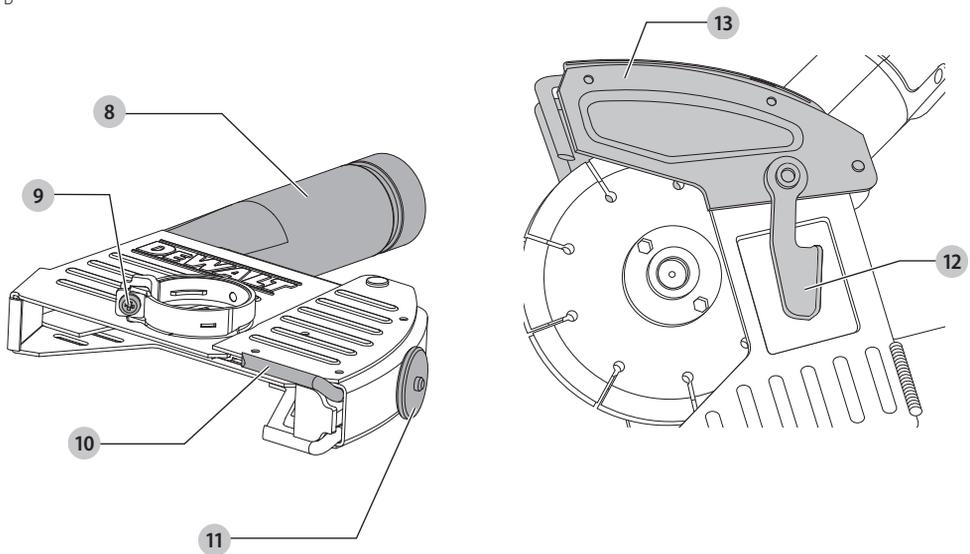


Рис. С

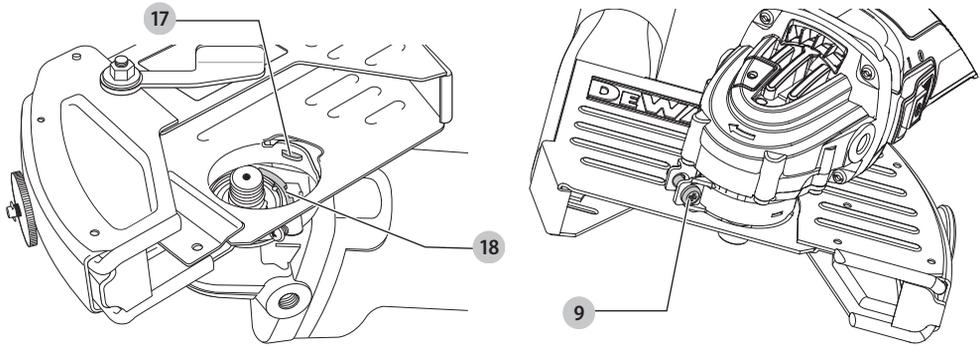


Рис. D

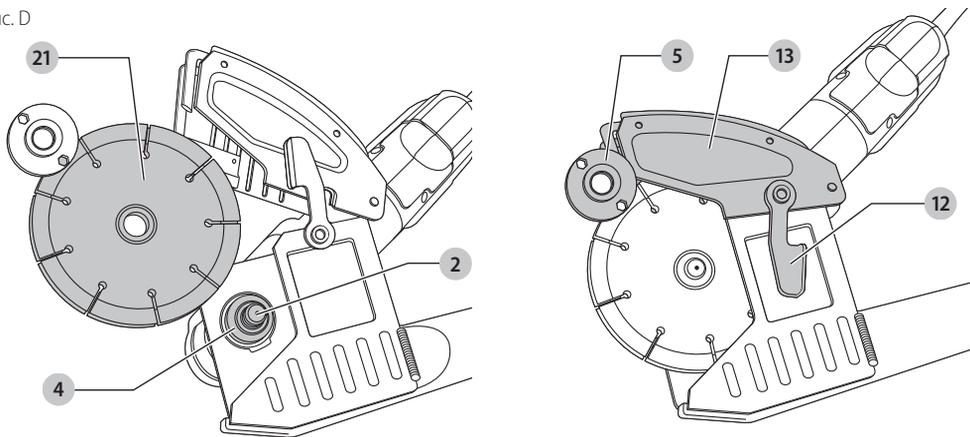


Рис. E

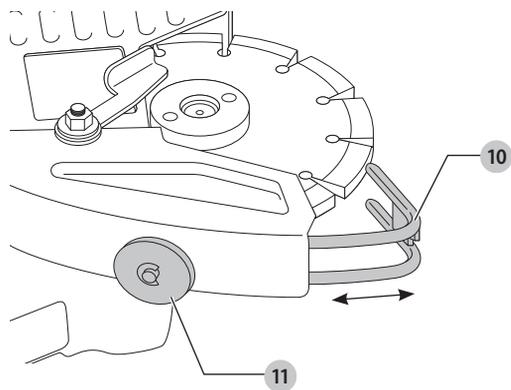


Рис. F

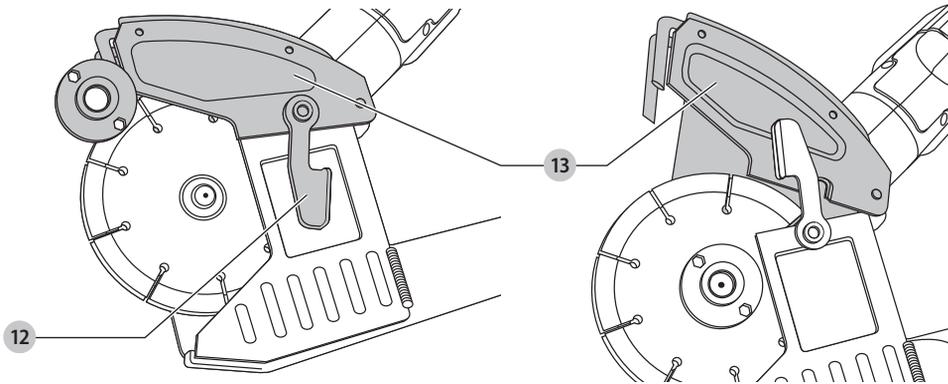


Рис. G

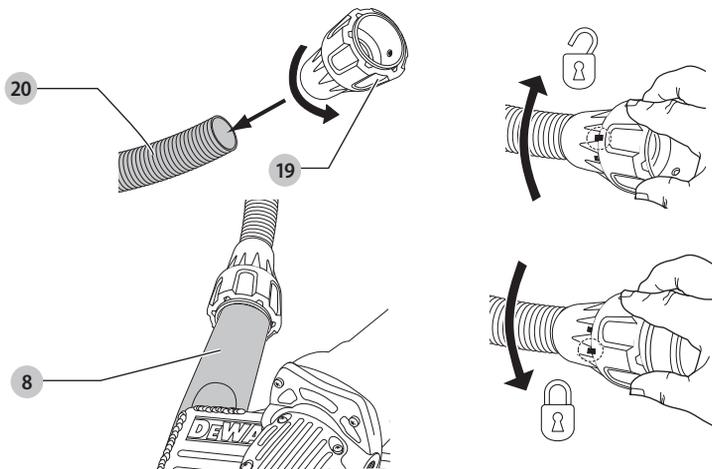
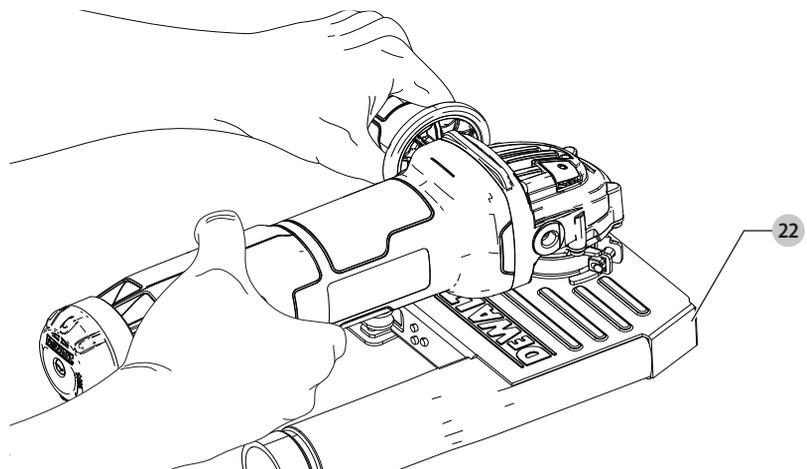


Рис. H



ШТРОБОРЕЗ DWE46105

Поздравляем Вас!

Вы выбрали инструмент фирмы DEWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству инструментов, различные усовершенствования сделали электроинструменты DEWALT одними из самых надёжных помощников для профессионалов.

Технические характеристики

DWE46105		
Напряжение	В перем. тока	230
Тип		1
Потребляемая мощность	Вт	1 400
Число оборотов без нагрузки/ номинальная скорость	об/мин.	9 300
Диаметр диска	мм	125
Диаметр шпинделя		M14
Вес	кг	3,5
Сумма величин шума и вибрации (сумма векторов по трём осям), измеренных в соответствии со стандартом EN60745-2-3:		
L_{PA} (звуковое давление)	дБ(A)	90,0
L_{WA} (акустическая мощность)	дБ(A)	101,0
K (погрешность измерения акустической мощности)	дБ(A)	3
Шлифование поверхностей		
Значения вибрационного воздействия $a_{h,AG} =$	m/s^2	4,2
Погрешность K =	m/s^2	1,5

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листке, был рассчитан по стандартному методу тестирования в соответствии со стандартом EN 60745 и может использоваться для сравнения инструментов разных марок. Он может также использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.

ВНИМАНИЕ: Заявленная величина вибрации относится только к основным видам применения инструмента. Однако если инструмент применяется не по основному назначению, с другими принадлежностями или содержится в ненадлежащем порядке, уровень вибрации будет отличаться от указанной величины. Это может значительно увеличить воздействие вибрации в течение всего периода работы инструментом. При оценке уровня воздействия вибрации необходимо также учитывать время, когда инструмент находился в выключенном состоянии или когда он включён, но не выполняет какую-либо операцию. Это может значительно уменьшить уровень воздействия в течение всего периода работы инструментом.

Определите дополнительные меры предосторожности для защиты оператора от воздействия вибрации, такие как: тщательный уход за инструментом и принадлежностями, содержание рук в тепле, организация рабочего места.

Минимальные электрические предохранители:

Инструменты 230 В 10 ампер, электросеть

Декларация соответствия ЕС

Директива по механическому оборудованию



Штроборез DWE46105

DEWALT заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011 + A2:2013 + A11:2014 + A12:2014 + A13:2015.

Данные продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства. Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы DEWALT.

Маркус Ромпел (Markus Rompel)
Директор по инженерным разработкам
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
15.11.2016



ВНИМАНИЕ: Внимательно прочтите руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.

Определения: Предупреждения безопасности

Следующие определения указывают на степень важности каждого сигнального слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Означает чрезвычайно опасную ситуацию, которая **приводит к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.**



ВНИМАНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая **может привести к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая **может привести к получению травмы лёгкой или средней тяжести.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Означает ситуацию, не связанную с получением телесной травмы, которая, однако, **может привести к повреждению инструмента.**



Риск поражения электрическим током!



Огнеопасность!

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



ВНИМАНИЕ: Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжёлой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «Электроинструмент» во всех приведённых ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1) Безопасность рабочего места

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b) **Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горячие пары.
- c) **Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2) Электробезопасность

- a) **Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке.**

Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.

- b) **Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземлёнными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.
- c) **Не используйте электроинструмент под дождём или во влажной среде.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) **Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей электроинструмента.** Повреждённый или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ.** Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- a) **При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств.** Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьёзной травме.
- b) **При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте**

защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.

- c) **Не допускайте непреднамеренного запуска.** Перед тем, как подключить инструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой клавишей пускового выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d) **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи.** Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закреплённым на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной получения тяжёлой травмы.
- e) **Работайте в устойчивой позе. Всегда твёрдо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это позволит Вам не потерять контроль при работе электроинструментом в непредвиденной ситуации.
- f) **Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
- g) **Если электроинструмент снабжён устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запылённостью рабочего пространства.

4) Использование электроинструментов и технический уход

- a) **Не перегружайте электроинструмент.** Используйте Ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надёжно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
- b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед**

регулировкой, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и лёгкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован.** Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
- f) **Следите за острой заточкой и чистой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством по эксплуатации и с учётом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

5) Техническое обслуживание

- a) **Ремонт Вашего электроинструмента должен производить только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Меры безопасности при выполнении всех операций

- a) **Данный электроинструмент предназначен для абразивной резки. Внимательно прочтите все инструкции по использованию, правила безопасности, спецификации, а также рассмотрите все иллюстрации, входящие в руководство по эксплуатации данного электроинструмента.** Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести

к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьёзной травмы.

- b) **Не рекомендуется выполнение данным инструментом работ по шлифованию, зачистке, очистке металлической щёткой и полировке.** Использование инструмента не по назначению может привести к повреждению инструмента и получению телесной травмы.
- c) **Не используйте дополнительные принадлежности и насадки, специально не разработанные и не рекомендованные производителем инструмента.** Возможность установки принадлежностей и насадок на электроинструмент не обеспечивает безопасности при его использовании.
- d) **Номинальная скорость вращения насадок должна соответствовать скорости, указанной на электроинструменте.** Диски и прочие насадки при вращении на скорости, превышающей их номинальную скорость, могут разрушиться и сорваться с крепления.
- e) **Внешний диаметр и толщина насадки должны соответствовать диапазону мощности Вашего электроинструмента.** Насадка неправильного размера не закрывается надлежащим образом защитным кожухом и не обеспечивает контроля при управлении инструментом.
- f) **Монтажная резьба насадок должна соответствовать резьбе шпинделя шлифмашины. Для насадок, устанавливаемых на фланцы: посадочное отверстие насадки должно соответствовать установочному диаметру фланца.** Насадки, не соответствующие крепёжным деталям электроинструмента, могут стать причиной разбалансированности, повышенной вибрации и потери контроля над электроинструментом.
- g) **Не используйте повреждённые насадки. Перед каждым использованием проверяйте абразивные диски на наличие сколов и трещин, диски-подошвы - на наличие надрывов и трещин, проволочные щётки - на наличие ослабленной или сломанной проволоки. В случае падения электроинструмента или насадки проверьте их на наличие повреждений или установите неповреждённую насадку. После проверки и установки насадки отведите электроинструмент от себя и посторонних лиц в сторону и запустите его на максимальной скорости без нагрузки в течение одной минуты. Повреждённые насадки отлетят в сторону в течение данного тестового периода.**
- h) **Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от типа выполняемых работ надевайте щиток для защиты лица, защитную маску или защитные очки. В соответствии с необходимостью надевайте респиратор, защитные наушники, перчатки и рабочий фартук, способный защитить от отлетающих мелких абразивных частиц и фрагментов обрабатываемой детали. Средства защиты для глаз должны останавливать частицы, вылетающие при выполнении различных видов работ. Противоопылевая маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию твёрдых частиц, образующихся в ходе работ. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к нарушениям слуха.**
- i) **Не подпускайте посторонних лиц близко к рабочей зоне. Любое лицо, входящее в рабочую зону, должно использовать средства индивидуальной защиты.** Отлетающие фрагменты обрабатываемой детали или разрушенной насадки могут стать причиной получения травмы даже за пределами рабочей зоны.
- j) **Держите электроинструмент только за изолированные поверхности при выполнении работ, во время которых режущая принадлежность может задеть скрытую проводку или кабель подключения к электросети.** Контакт насадки с находящимся под напряжением проводом делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента также «живыми», что создаёт опасность поражения оператора электрическим током.
- k) **Располагайте кабель подключения к электросети на удалении от вращающейся насадки.** В случае потери контроля кабель может быть разрезан или защемлён, а Ваша рука может быть затянута вращающейся насадкой.
- l) **Никогда не кладите электроинструмент, пока насадка полностью не остановится.** Вращающаяся насадка может задеть за поверхность, и электроинструмент вырвется из Ваших рук.
- m) **Не включайте электроинструмент, если насадка направлена на Вас.** Случайный контакт с вращающейся насадкой может привести к захвату насадкой Вашей одежды и получению телесной травмы.
- n) **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, а скопление большого количества пыли на металле электродвигателя повышает риск поражения электротоком.

- o) **Не используйте электроинструмент вблизи с пожароопасными материалами.** Искровые разряды могут привести к их воспламенению.
- p) **Не используйте насадки, требующие жидкостного охлаждения.** Использование воды или других жидких охлаждающих средств может привести к поражению электрическим током вплоть до смертельного исхода.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ

Причины обратного удара и действия оператора по его предупреждению

Обратный удар является внезапной реакцией на заземление или застревание вращающегося диска, диска-подошвы, щётки или какой-либо другой насадки. Заземление или застревание могут стать причиной мгновенной остановки вращающейся насадки, что в свою очередь приводит к потере контроля над электроинструментом и его внезапному отбрасыванию назад в направлении, противоположном вращению насадки. Например, если абразивный круг был зацементирован или застрял в заготовке, край круга в момент зацементации может врезаться в поверхность заготовки, в результате чего круг поднимается или отскакивает назад. В зависимости от направления движения круга в момент зацементации, круг может резко подняться в сторону или от оператора. В этот момент абразивные круги могут также сломаться. Обратный удар является результатом использования электроинструмента не по назначению и/или неправильных действий оператора и условий работы, и его можно избежать, соблюдая следующие меры безопасности:

- a) **Крепко удерживайте электроинструмент и следите за положением тела и рук, чтобы эффективно противостоять воздействию обратного удара.** Для максимального контроля силы обратного удара или реакции от крутящего момента всегда используйте вспомогательную рукоятку, если она предусмотрена. При соблюдении соответствующих мер предосторожности оператор может контролировать силу обратного удара и реакцию от крутящего момента.
- b) **Никогда не держите руки вблизи от вращающейся насадки.** При обратном ударе насадка может поранить Ваши руки.
- c) **Не стойте в зоне действия обратного удара электроинструмента.** В момент заклинивания сила обратного удара отбросит инструмент в направлении, обратном движению диска.
- d) **Будьте особенно осторожны при обработке углов, острых кромок и пр.** Избегайте отскакивания и заклинивания насадки. Именно при обработке углов, острых кромок или при отскакивании высока вероятность

заклинивания вращающейся насадки, что может послужить причиной потери контроля над инструментом или образования обратного удара.

- e) **Не устанавливайте на инструмент диск для резбы по дереву или зубчатый пильный диск.** Данные диски увеличивают вероятность возникновения обратного удара и потери контроля над инструментом.

Специальные меры безопасности при выполнении операций по шлифованию и резке с использованием абразивных дисков

- a) **Используйте только диски, рекомендованные для использования с Вашим электроинструментом, а также защитные кожухи, специально разработанные для выбранного типа дисков.** Диски, не предназначенные для использования с данным электроинструментом, не будут надёжно защищены кожухом и представляют опасность.
- b) **Шлифовальная поверхность дисков с утопленным центром должна быть установлена ниже плоскости кромки защитного кожуха.** Неправильно установленный диск, выступающий за плоскость кромки защитного кожуха, не будет защищён должным образом.
- c) **Защитный кожух должен быть надёжно закреплён на электроинструменте. Для достижения максимальной безопасности кожух должен быть установлен таким образом, чтобы со стороны оператора была открыта самая незначительная часть диска.** Защитный кожух поможет защитить оператора от фрагментов разрушенного диска и случайного контакта с диском, а также от искр, способных воспламенить одежду оператора.
- d) **Диски должны использоваться только строго в соответствии с их назначением.** Например, не выполняйте шлифование боковой стороной отрезного диска. Абразивные отрезные диски предназначены для шлифования периферией круга, поэтому боковая сила, применимая к данному типу дисков, может стать причиной их разрушения.
- e) **Всегда используйте неповреждённые дисковые фланцы, размер и форма которых полностью соответствуют выбранному Вами типу дисков.** Правильно подобранные дисковые фланцы поддерживают диск, снижая вероятность его разрушения. Фланцы для отрезных дисков могут отличаться от фланцев для шлифовальных кругов.
- f) **Никогда не используйте изношенные диски с электроинструментами большей мощности.** Диски, предназначенные для использования

с электроинструментами большей мощности, не подходят для высоких скоростей инструментов меньшей мощности, и могут разрушиться.

Дополнительные специальные меры безопасности при резке с использованием абразивных дисков

- a) **Не давите на отрезной диск и не оказывайте на него чрезмерного давления. Не пытайтесь выполнить слишком глубокий разрез.**

Чрезмерное напряжение диска увеличивает нагрузку на диск, результатом которой может стать деформация или заедание в момент резания, возможность возникновения обратного удара, а также поломка диска.

- b) **Не стойте на одной линии и позади вращающегося диска.** При вращении диска в момент выполняемой операции в направлении от оператора, возможный обратный удар может отбросить электроинструмент с вращающимся диском прямо на Вас.

- c) **В случае заклинивания диска или при прерывании процесса резки по какой-либо причине выключите электроинструмент и удерживайте его неподвижно в пропиле до полной остановки диска. Ни в коем случае не пытайтесь вытащить отрезной диск из заготовки, пока он ещё вращается, так как это может вызвать обратный удар.** Выясните причину заклинивания диска и примите надлежащие меры по её устранению.

- d) **Не возобновляйте прерванную операцию с диском в заготовке. Позвольте диску достичь максимальной скорости и аккуратно введите его в разрез.** В противном случае, при повторном включении электроинструмента диск может сломаться, подняться или выскочить обратно из заготовки.

- e) **Для сведения к минимуму риска заземления диска и обратного удара размещайте панели или заготовки больших размеров на опорах. Большие заготовки имеют тенденцию прогибаться под тяжестью собственного веса.** Устанавливайте опоры под заготовкой по обе стороны от диска, около линии реза и краёв заготовки.

- f) **Будьте особенно внимательны при сквозном врезании в стены и другие сплошные поверхности.** Выступающий диск может врезаться в газовую или водопроводную трубу, электропроводку или в объекты, вызывающие обратный удар.

в данном руководстве по эксплуатации; это может привести к опасной ситуации.

Использование гидроусилителей в целях увеличения номинальной скорости инструмента является нарушением в эксплуатации инструмента.

- **Используйте трубки или другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали, устанавливая их только на неподвижной поверхности.** Если держать обрабатываемую деталь руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или обрабатываемой деталью.
- **Всегда используйте боковую рукоятку. Надёжно затягивайте боковую рукоятку.** Для обеспечения полного контроля над инструментом во время работы всегда должна использоваться боковая рукоятка.
- **Избегайте резкого отскока отрезного диска и грубого обращения с диском во время работы.** Если это произошло, выключите инструмент и проверьте отрезной диск на наличие сколов и трещин.
- Всегда соблюдайте осторожность при взятии диска в руки; храните диски в подходящем для этого месте.
- **Никогда не производите резку в местах, где возможно нахождение скрытой проводки или трубопровода.** Это может привести к получению тяжёлой травмы.
- **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не режьте металлы алмазными дисками.**
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ абразивные круги.**
- **ВСЕГДА используйте с инструментом систему пылеудаления.**
- **Не допускается непрерывная работа данным электроинструментом в течение длительного периода времени.** Вибрация, возникающая во время использования инструмента, может привести к неизлечимым травмам пальцев и рук. Используйте перчатки для лучшей антивибрационной защиты, устраивайте частые перерывы в работе и ограничьте время работы инструмента.
- **Движущиеся части часто скрываются за вентиляционными прорезями; избегайте контакта с ними.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.



ВНИМАНИЕ: Кладите не используемый инструмент набор на устойчивую поверхность в месте, в котором он не создаёт опасность, что об него могут споткнуться и упасть. Это может привести к получению тяжёлой травмы.



ВНИМАНИЕ: Рекомендуется использование устройства защитного отключения с остаточным током 30 мА или менее.

Дополнительные меры безопасности

- **Не рекомендуется использование принадлежностей и насадок, не указанных**

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Ухудшение слуха.
- Риск получения травмы от разлетающихся частиц.
- Риск получения ожогов от принадлежностей и насадок, которые в процессе работы сильно нагреваются.
- Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента.

Электробезопасность

Электрический двигатель рассчитан на работу только при одном напряжении электросети. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке инструмента.



Ваш инструмент DEWALT имеет двойную изоляцию в соответствии со стандартом EN60745, что исключает потребность в заземляющем проводе.



ВНИМАНИЕ: Электроинструменты с напряжением 115 В должны управляться через предохранительный изолированный трансформатор с заземлённым экраном между первичной и вторичной обмоткой.

Повреждённый кабель должен заменяться специально подготовленным кабелем, который можно получить в сервисном центре DEWALT.

Использование удлинительного кабеля

Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости! Всегда используйте удлинительный кабель установленного образца, соответствующий входной мощности Вашего зарядного устройства (см. раздел «Технические характеристики»). Минимальный размер проводника должен составлять 1,5 мм²; максимальная длина кабеля не должна превышать 30 м.

При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Двигатель штробореза
 - 1 Боковая рукоятка
 - 1 Гаечный ключ
 - 1 Универсальный соединитель
 - 1 125 мм кожух штробореза
 - 1 Резьбовая стопорная гайка
 - 1 Проставочный фланец
 - 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
 - Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Используйте средства защиты органов слуха.



Надевайте защитные очки.

Место положения кода даты (Рис. А)

Код даты **15**, который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2017 XX XX

Год изготовления

Описание (Рис. А, В)



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не модифицируйте электроинструмент или какую-либо его деталь. Это может привести к получению травмы или повреждению инструмента.

- 1 Кнопка блокировки шпинделя
- 2 Шпиндель
- 3 Боковая рукоятка
- 4 Антиблокировочный проставочный фланец
- 5 Резьбовая стопорная гайка
- 6 Система пылеудаления
- 7 Передвижной пусковой выключатель
- 8 Отверстие пылеотвода
- 9 Зажимной винт
- 10 Ограничитель глубины реза
- 11 Фиксирующая рукоятка ограничителя глубины реза
- 12 Зажимной рычаг угловой крышки (запирает и отпирает угловую крышку)
- 13 Угловая крышка (открывается и позволяет производить рез внутри углов)

Назначение

Ваш штроборез высокой мощности предназначен для выполнения профессиональных работ по резанию.

Кожух штробореза предназначен для профессиональных работ по штроблению стеновых материалов. Инструмент не предназначен для использования с металлом и древесиной. При наличии соответствующей угловой шлифмашины, режущего диска и пылесоса, использование штробореза позволяет избежать выделения большого количества пыли, которая образуется в процессе работы без применения штробореза, загрязняя рабочую зону, тем самым, представляя собой повышенный риск для здоровья оператора и находящихся рядом с ним людей.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Данный штроборез высокой мощности является профессиональным электроинструментом.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту. Неопытные пользователи всегда должны работать под наблюдением.

- **Дети и неопытные лица.** Использование инструмента детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- Данное изделие не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром лица, отвечающего за их безопасность. Не оставляйте детей с инструментом без присмотра.

Составные части

Система пылеудаления

Система пылеудаления **6** предотвращает накопление пыли вокруг защитного кожуха и вентиляционного входа электродвигателя, а также минимизирует поток пыли, проникающей во внутреннее пространство электродвигателя.

Расцепитель нулевого напряжения

Пусковой выключатель имеет функцию отключения при исчезновении или сильном понижении напряжения. При отключении электропитания или в случае других неожиданных отключений, следует перезапустить инструмент, включив и выключив его при помощи пускового выключателя.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжелой травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Убедитесь, что пусковой выключатель находится в положении Вкл. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Установка боковой рукоятки (Рис. А)



ВНИМАНИЕ: Перед использованием инструмента убедитесь, что рукоятка надёжно затянута.

Вставьте боковую рукоятку **3** в отверстие **16** с левой стороны корпуса редуктора и затяните, как показано на Рисунке А.

Установка и снятие кожуха штробореза (Рис. С)

ПРИМЕЧАНИЕ: Поставляемый кожух штробореза рекомендуется использовать с двигателем штробореза высокой мощности DWE46105.

1. Ослабьте зажимной винт **9** на кожухе штробореза и совместите язычки **17** на кожухе с прорезями **18** в корпусе редуктора угловой шлифмашины.
2. При ослабленном зажимном винте поверните кожух в нужное рабочее положение. Для обеспечения максимальной защиты оператора корпус кожуха должен располагаться между шпинделем и оператором.
3. Туго затяните зажимной винт **9**, фиксируя кожух на корпусе редуктора. Не используйте шлифовальную машину с незакреплённым кожухом.
4. Чтобы снять кожух, ослабьте зажимной винт, следя, чтобы он оставался в хомуте, поверните кожух, совмещая язычки с прорезями, потяните за кожух и снимите его с инструмента.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если кожух невозможно затянуть при помощи зажимного винта, не используйте инструмент. Отнесите инструмент и кожух штробореза в авторизованный сервисный центр для ремонта или замены кожуха.

Установка и снятие отрезных дисков (Рис. А, D)



ВНИМАНИЕ: Не используйте повреждённые диски.

1. Положите инструмент установленным кожухом штробореза на стол, шпинделем вверх.
2. Установите проставочный фланец **4** на шпindel **2** (Рис. D).
3. Откройте угловую крышку **13** и установите отрезной диск **21** на проставочный фланец **4**.
4. Накрутите резьбовую стопорную гайку **5** на шпindel **2**.
5. Нажмите на кнопку блокировки шпинделя **1** и поворачивайте шпindel **2** до его полной фиксации на месте.
6. Затяните стопорную гайку **5** при помощи ключа, входящего в комплект поставки.
7. Отпустите кнопку блокировки шпинделя.
8. Закройте и зафиксируйте угловую крышку **13**, затянув зажимной рычаг **12**.
9. Чтобы снять диск, ослабьте резьбовую стопорную гайку **5** при помощи ключа, входящего в комплект поставки.

Кожух штробореза (Рис. F)



ВНИМАНИЕ: С кожухом штробореза должны использоваться только алмазные диски **Типа 1**. Ни в коем случае не режьте металлы. Не используйте круги с абразивом на связке.

Установите диск, следуя инструкциям в разделе «**Установка и снятие отрезных дисков**».

Может потребоваться открыть угловую крышку для установки 125 мм дисков для выпуклой расшивки швов. См. раздел «**Угловое резание**».

Настройка глубины реза (Рис. Е)

1. Ослабьте фиксирующую рукоятку ограничителя глубины реза **11**.
2. Передвиньте ограничитель глубины реза **10** в желаемое положение.
3. Затяните фиксирующую рукоятку ограничителя глубины реза.

Угловое резание (Рис. F)



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжёлой травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок **ВСЕГДА** выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Данное требование относится и к шлифмашине, и к пылесосу. Подобные меры предосторожности снижают риск случайного включения инструмента.



ВНИМАНИЕ: Риск получения травмы. При осуществлении резания внутри углов угловая крышка всегда должна быть открыта. Всегда держите руки и корпус на расстоянии от области резания. При проведении других операций следите, чтобы угловая крышка была закрыта.

Данная функция позволяет производить резание внутри углов.

1. Убедитесь, что инструмент выключен и диск полностью остановился.
2. Поверните зажимной рычаг угловой крышки **12** против часовой стрелки на один полный оборот. Возьмитесь за угловую крышку **13** и откройте её.
3. Держите руки в стороне от отрезного диска и встаньте таким образом, чтобы открытая нижняя часть кожуха была направлена в сторону от Вас.
4. Включите инструмент и прежде чем прикасаться им к обрабатываемой поверхности, дождитесь, пока инструмент не наберет полную скорость.
5. Поместите диск на рабочую поверхность и начните резание внутри угла, перемещая шлифмашину справа влево для лучшего сбора пыли.
6. Прежде чем выключить инструмент поднимите его с обрабатываемой поверхности. Прежде чем положить инструмент, дождитесь полной остановки двигателя.
7. Закройте и зафиксируйте угловую крышку, затянув зажимной рычаг **12**.

Пылеудаление (Рис. G)



ВНИМАНИЕ: Используйте только с электроинструментами, рекомендованными DEWALT в данном руководстве по эксплуатации.

За дополнительной информацией относительно электроинструментов DEWALT, совместимых с данным приспособлением, обратитесь в один из авторизованных сервисных центров, указанных на последней странице данного руководства, или посетите нашу страничку о послепродажном сервисном обслуживании в интернете по адресу: www.2helpU.com.



ВНИМАНИЕ: Данное приспособление должно использоваться с системой пылеудаления. **ВСЕГДА** надевайте сертифицированный респиратор или пылезащитную маску.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в надёжности соединения шланга пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Количество пыли, удерживаемое пылесосом, зависит от его системы фильтров. Дополнительную информацию смотрите в руководстве по эксплуатации пылесоса.

Все пылесборники DEWALT разработаны для использования с соединителем DEWALT Airlock DWV9000.

1. Установите соединитель DWV9000 **19** на шланг **20** Вашего пылесборника.
2. Разблокируйте соединитель DWV9000 **19** и надвиньте его на отверстие пылеотвода **8**.
3. Заблокируйте соединитель DWV9000 **19**.

Традиционные шланги пылесосов (Рис. G)

Присоедините шланг рекомендуемого пылесоса к отверстию пылеотвода **8**.

Подготовка к эксплуатации

- Установите защитный кожух и подходящий для данного типа работ диск или круг. Не используйте чрезмерно изношенные диски или круги.
- Убедитесь в правильной установке наружного и внутреннего фланцев.
- Проследите, чтобы диск или круг вращался в соответствии с указательными стрелками на шлифмашине и на самой насадке.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжёлой травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Убедитесь, что пусковой выключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Правильное положение рук во время работы (Рис. Н)

 **ВНИМАНИЕ:** Для уменьшения риска получения тяжёлой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте электроинструмент, как показано на рисунке.

 **ВНИМАНИЕ:** Для уменьшения риска получения тяжёлой травмы **ВСЕГДА** надёжно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

Правильное положение рук во время работы: одной рукой возьмитесь за боковую рукоятку **3**, другой рукой удерживайте корпус инструмента, как показано на Рис. Н.

Передвижной пусковой выключатель (Рис. А)

 **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием инструмента убедитесь, что боковая рукоятка надёжно затянута.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед подключением инструмента к источнику питания убедитесь, что передвижной пусковой выключатель находится в положении «ВЫКЛ.»; для этого нажмите и отпустите заднюю половину выключателя. После любого прерывания электроснабжения инструмента, например, при срабатывании аварийного прерывателя заземления или автоматического выключателя, при случайном отсоединении от источника питания или при нарушении электропитания, всегда проверяйте, что передвижной пусковой выключатель находится в положении «ВЫКЛ.», как было описано выше. Если передвижной пусковой выключатель при подаче питания находится в положении «ВКЛ.», инструмент внезапно начнёт работать.

Чтобы включить инструмент, передвиньте пусковой выключатель **7** в сторону передней части инструмента. Чтобы выключить инструмент, отпустите передвижной пусковой выключатель.

Для непрерывного режима работы передвиньте пусковой выключатель в сторону передней части инструмента и нажмите на переднюю половину выключателя. Для выключения непрерывного режима работы инструмента нажмите на заднюю половину передвижного пускового выключателя и отпустите.

Блокировка шпинделя (Рис. А)

Кнопка блокировки шпинделя **1** используется для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дисков. Используйте функцию блокировки шпинделя только после того, как инструмент будет выключен, отсоединён от электросети и после полной остановки двигателя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для предотвращения риска повреждения инструмента не используйте блокировку шпинделя при работающем

инструменте. Это приведёт к повреждению инструмента, а установленная насадка может отвинтиться и нанести травму.

Для установки блокировки нажмите на кнопку блокировки шпинделя **1** и вращайте шпиндель до тех пор, пока он не зафиксирован, и вы не сможете его более повернуть.

Работа кожухом штробореза

 **ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения тяжёлой травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок **ВСЕГДА** выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Данное требование относится и к шлифмашине, и к пылесосу. Подобные меры предосторожности снижают риск случайного включения инструмента.

 **ВНИМАНИЕ:** В целях личной безопасности, перед использованием любой из принадлежностей прочтите руководство по эксплуатации угловой шлифмашины и пылесоса. Несоблюдение правил безопасности может привести к получению телесной травмы или серьёзному повреждению инструмента или дополнительной принадлежности. Во время технического обслуживания инструмента используйте только идентичные запасные части.

 **ВНИМАНИЕ:** Крепко удерживайте боковую рукоятку и корпус инструмента для обеспечения контроля над инструментом при запуске, во время работы и до тех пор, пока диск или насадка не прекратит вращаться. Прежде чем положить инструмент убедитесь, что диск полностью остановился.

 **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что угловая крышка закрыта.

1. Убедитесь, что сборка и регулировка были выполнены полностью в соответствии с инструкциями.
2. Включите пылесос в соответствии с инструкциями руководства по эксплуатации пылесоса.
3. Включите угловую шлифмашину, как указано в руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дождитесь, пока инструмент не наберёт полную скорость, прежде чем прикасаться им к обрабатываемой поверхности.

Расшивка швов и резание (Рис. Н)

1. Установите нужную глубину реза, см. раздел «Сборка и регулировка», подраздел «Настройка глубины реза».
2. Дождитесь, пока инструмент не наберёт полную скорость, прежде чем прикасаться им к обрабатываемой поверхности.
3. Стойте таким образом, чтобы открытая нижняя часть кожуха была направлена в сторону от Вас.
4. Поместите край **22** кожуха на обрабатываемую поверхность и начните рез, погрузив диск

в поверхность. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для обеспечения полного пылеудаления следите, чтобы край **22** кожуха плотно прилегал к обрабатываемой поверхности.

- При развернутом кожухе, как изображено на Рисунке Н, перемещайте шлифмашину вдоль обрабатываемой поверхности справа налево. Для достижения наилучших результатов, при расшивке швов/резании шлифмашина должна располагаться под углом 45° к отверстию пылеотвода.
- Прежде чем выключить инструмент поднимите его с обрабатываемой поверхности. Прежде чем положить инструмент, дождитесь полной остановки двигателя.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент DEWALT рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжелой травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Убедитесь, что пусковой выключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.



Чистка



ВНИМАНИЕ: Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте данную процедуру, надев средство защиты глаз и респиратор утверждённого типа.



ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средства для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, применённых в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не прошли тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только дополнительные принадлежности, рекомендованные DEWALT.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

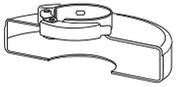
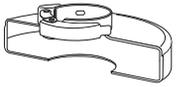
Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Инструменты и аккумуляторы, помеченные данным символом, нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Инструменты и аккумуляторы содержат материалы, которые могут быть восстановлены или переработаны в целях сокращения спроса на сырьё. Утилизируйте электрические продукты и аккумуляторы в соответствии с местными положениями. Для получения дополнительной информации посетите наш сайт www.2helpU.com.

ТАБЛИЦА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДЛЯ РЕЗАНИЯ

<i>Тип защитного кожуха</i>	<i>Принадлежность</i>	<i>Описание</i>	<i>Как установить на шлифмашину</i>
 <p>ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ТИП 1</p>		Отрезные диски по камню на абразивной связке	 <p>Защитный кожух Тип 1</p>  <p>Проставочный фланец</p>  <p>Отрезной диск</p>  <p>Резьбовая стопорная гайка</p>
		Отрезные диски по алмазной обработке	



Приложение к руководству по эксплуатации электроинструмента

017ST

Машины ручные электрические шлифовальные

Модели: AST20*, AST6*, BPLG2007*, BPLG2009*, BPLG2207*, BPLG2209*, BPGS6100*, BPGS8100*, BPGS8115*, BPGS9100*, CD105*, CD115*, D28065*, D28111*, D28113*, D28116*, D28117*, D28130*, D28132*, D28133*, D28134*, D28135*, D28136*, D28137*, D28139*, D28141*, D28187*, D28490*, D28491*, D28492*, D28493*, D28495*, D28498*, DW831*, DW840*, DWE4001*, DWE4002*, DWE4050*, DWE4051*, DWE4110*, DWE4120*, DWE4150*, DWE4151*, DWE4202*, DWE4203*, DWE4204*, DWE4205*, DWE4206*, DWE4207*, DWE4213*, DWE4214*, DWE4215*, DWE4216*, DWE4217*, DWE4557*, DWE4559*, DWE4579*, DWE4597*, DWE4599*, DWE46101*, DWE46150*, DWE8110*, DWP849*, G1000*, G720*, KG1200*, KG2000, KG2205*, KG725*, KG751*, KG901*, KG902*, KG915*, KG915AF8*, KG925*, - Сделано в Китае ; D28400*, D28401*, D28410*, D28411*, D28413*, D28414*, D28415*, D28420*, D28421*, D28422*, D28423*, D28432C*, D28750*, DW490*, DW852*, - Сделано в Чехии; DW849*, - Сделано в Мексике; DW862*, - Сделано в Италии.

Где символ "*" - различные варианты исполнения изделия.

Сертификат №: RU C-DE.ME77.B.01621

Действителен до: 18 июня 2019 г.

Выдан: ООО "Центр по сертификации стандартизации и систем качества электро-машиностроительной продукции".

Адрес: 141400, РФ, Московская обл., г. Химки, ул. Ленинградская, д. 29, тел: 8(495)7812587,

E-mail: oc.elmash@gmail.com

Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ

Германия, 65510, Идштайн,

ул. Блэк энд Деккер, 40

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица

Обручева, дом 30/1, строение 2

Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail:

inbox@dewall.com

Сведения о импортере указаны в сопроводительной

документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении

необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильной искрения внутри корпуса

Критерии предельных состояний.

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2014
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
			14			27							
Неделя	01	05	09	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
			09	13	18	22	27	31	35	40	44	48	
			14					36			49		
Неделя	01	05	09	13	17	22	26	31	35	39	44	48	2016
	02	06	10	14	18	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	19	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	20	25	29	34	38	42	47	51	
			09	13	17	21	26	30	35	39	43	48	
					22				44				
Неделя	01	05	09	13	18	22	26	31	35	39	44	48	2017
	02	06	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	05	09	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
						31			44				

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ DeWALT

RU	Город	Адрес	Телефон
	Альметьевск	423451, ул. Тухватуллина, д.112, база Смарт	(8553) 30-01-01
	Архангельск	163071, ул. Тимме, д. 23	(8182) 27-00-49, 29-35-86
	Астрахань	414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж	(8512) 35-14-46, 35-14-46
	Астрахань	414000, ул. Ярославская, д. 34	(960)856-05-11
	Барнаул	656010, ул. пр-т Ленина, д. 73	(3852) 61-77-12
	Барнаул	656067, ул. Балтийская, д. 66 А	(3852) 45-58-47, 8 (964) 603-72-52
	Белгород	308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В	(4722) 31-82-48, 34-61-29
	Брянск	241035, ул. Бурова, д. 14	(4832) 68-71-75
	Брянск	241037, ул. Красноармейская, д. 103	(4832) 41-71-44
	Великие Луки	182100, ул. Мурманская, д. 16	(81153) 3-71-20
	Владивосток	690105, ул. Бородинская, д. 46/50, каб. 305	(423) 234-57-12
	Владикавказ	362003, ул. Калоева, д. 400	(8672) 24-15-73, 51-32-23
	Владимир	600035, ул.Куйбышева, д. 4	(4922)47-42-72
	Волгоград	400107, ул. Рионская, д.8 А	(8442) 36-40-50
	Волжский	404106, ул. Большевистская, д. 70Б	(8443) 55-00-99
	Вологда	160022, ул. Можайского, д. 44	(8172) 74-30-63
	Воронеж	394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3	(473) 261-96-35, 261-96-46
	Воткинск	427430, ул. Садовникова, д. 17	(950) 171-60-05, 8(963)546-22-34
	Екатеринбург	620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А	(343) 251-94-94
	Екатеринбург	620026, ул. Шедфская, д. 3, корп. Г	(343) 219-28-47
	Екатеринбург	620102, ул. Шаумяна, д. 93	(343) 234-77-55
	Иваново	153000, ул. Красногвардейская д. 33	(4932) 30-67-00
	Ижевск	426006, ул. Телегина, д. 30	(3412) 93-24-19
	Ижевск	426011, ул. Майская, д. 28	(3412) 73-95-85
	Июшкар-Ола	424037, ул. Машиностроителей, д. 2 Б	(8362) 41-97-70
	Иркутск	664035, ул. Рабочего штаба, д. 87	(3952) 77-91-02, 77-93-87
	Иркутск	664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7	(3952) 22-60-29, 22-87-24
	Казань	420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12	(843) 211-99-01 (02,03,04)
	Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25	(843) 525-44-15
	Казань	420129, ул. Габдуллы Тукая, д. 125, корп.3	(843) 205-33-32, 205-33-34
	Казань	422625, с. Песчаные Ковали., ул. Октябрьская, д. 28	(843) 225-80-20
	Казань	422622, с. Сокуры., ул. Державина, д. 9 А	(843) 225-20-80
	Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д.25, пом.1002	(843) 525-44-15
	Калининград	236001, ул. Московский пр., д. 253	(4012) 59-06-06, 59-06-13
	Калуга	248000, ул. Карпа Либкнехта, д. 31	(4842) 22-03-65, (920) 617-81-91
	Кемерово	650044, ул. Абызова, д. 12 А	(3842) 64-01-03, 64-28-00, 64-04-05
	Киров	610004, ул. Ленина, д. 54	(8332) 35-80-24, 35-80-25
	Киров	610035, ул. Пугачева, д. 1	(8332) 56-35-63
	Ковров	601916, ул. Летняя, д. 24 А	(49232) 4-58-66
	Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41 А	(4942) 32-59-91, (910) 376-00-10
	Краснодар	350059, ул. Новороссийская, д. 174 А	(989) 800-86-32, (918) 977-76-22
	Красноярск	660121, ул. Парашютная, д. 15	(3912) 61-98-99, 61-98-95
	Красноярск	660022, ул. Азоровазальная, д. 21 стр. 2	(3912) 41-86-40
	Курск	305001, ул. 1-я Кожевенная, д. 31а	(4712) 73-73-80
	Курск	305001, ул. Невского, д. 13 Б, офис. 3	(4712) 44-60-44
	Липецк	398001, ул. 8 Марта, д. 13	(4742) 74-06-96, 35-32-15
	Магнитогорск	455045, ул. Свободы, д. 7	(3519) 49-26-77
	Миасс	456317, ул. Академика Павлова, д. 8 Б	(904) 305-83-79
	Москва	121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1	(495) 737-81-59, 444-10-70
	Мурманск	183038, ул. Ленина пр-т, д. 45	(8152) 47-47-25
	Набережные Челны	423800, ул. 40 лет Победы, ГСК "Визиди", бокс №19	(906) 118-38-88
	Нижний Новгород	603124, ул. Московское ш., д. 300	(831) 274-89-66, 274-89-67
	Нижний Новгород	603089, ул. Полтавская, д. 32	(831) 416-78-70, 416-78-80
	Нижний Новгород	603086, ул. Бульвар Мира, д. 7	(831) 281-81-91
	Новокузнецк	654005, ул. Пирогова, д. 301	(3843) 73-83-17
	Новороссийск	353920, ул. Героев Десантников, д. 61	(8617) 63-50-10
	Новосибирск	630091, ул. Советская, д. 52	(3832) 20-00-30
	Омск	644042, ул. пр. Маркса, д. 18, корпус 12	(3812) 39-63-36
	Орел	302030, ул. Старо-Московская, д. 7	(4862) 54-36-07
	Орел	302004, ул. 3-я Курская, д.25, пом.5	(4862) 55-60-62, 71-35-65
	Оренбург	460050, ул. Терешковой, д. 148/3	(3532) 40-20-30, 27-87-97
	Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 211	(3537) 28-15-29
	Пенза	440600, ул. Гладкова, д. 10	(8412) 55-32-27
	Пермь	614064, ул. Героев Хасана, д. 41	(342) 240-25-39, 240-25-38
	Псков	180006, ул. Первомайская, д. 33	(8112) 72-45-55, 72-30-56
	Пятигорск	357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А	(8793) 38-27-57
	Пятигорск	357500, ул. Обьездная, д. 35 - рынок "Казачий Майдан"	(928) 816-10-75
	Ростов-на-Дону	344004, ул. Нансена, д. 140	(863) 279-03-05, 8(938)160-52-52
	Рязань	390000, ул. Садовая, д. 33	(4912) 28-20-16, 92-34-72
	Рязань	390037, ул. Зубковой, д. 8 А	(4912) 32-07-81
	Самара	443052, ул. Земеца, д. 25	(846) 955-24-14
	Самара	443080, ул. 4-й проезд, д. 66	(846) 342-52-61
	Санкт-Петербург	190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д	(812) 777-0-111, 251-83-39
	Санкт-Петербург	190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н	(812) 647-35-68
	Саратов	410015, ул. Пензенская, д. 4	(8452) 54-14-18, 94-74-30
	Саратов	410015, ул.1-ый Сторожовой пр-д, д. 11/244	(8452) 72-31-71
	Серпухов	142200, деревня Борисово, Данковское шоссе, д. 3А	(4967) 76-12-80, (926)617-10-19

	Симферополь	295001, ул. Крылова, д. 21	(6352) 60-09-36, (978)735-43-12
	Севастополь	299003, ул. Льва Толстого, д. 7	(8692) 55-23-34, (978)018-27-90
	Северодвинск	164500, ул. Никольская, д. 7	(8184) 501-121, (911)672-17-70
	Смоленск	214004, ул. 2-й Краснинский переулок, д. 14	(4812) 32-15-42
	Сочи	354340, ул. Старонасыпная, д. 30/2	(8622) 40-20-64, 8-800-100-44-33
	Сочи	354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16	(988) 231-81-22
	Сочи	354000, ул. Транспортная, д. 78/8	8-965-481-13-05
	Ставрополь	355002, ул. 50 лет ВЛКСМ, д. 89	(8652) 55-41-35
	Стерлитамак	453118, ул. Худайбердина, д. 202 А	(3473) 41-41-19, 23-71-51
	Тамбов	392000, ул. Монтанжников, д. 8 А	(4752) 50-47-67
	Тамбов	392000, ул. Студенческая, д.12	(4752) 71-15-40
	Тольятти	445000, ул. Офицерская, д. 24	(8482) 51-58-13, 51-54-48
	Томск	634061, ул. Герцена, д. 72	(3822) 52-25-02, 97-95-73
	Томск	634063, ул. Мичурина, д. 47, стр. 1	(3822) 67-95-74
	Туапсе	352800, ул. Армавирская, д. 8 А	(918) 600-32-42
	Тула	300041, ул. Одоовское шоссе, д. 57	(4872) 57-03-23, 55-87-21
	Тюмень	625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром	(3452) 31-03-11, 20-55-97
	Узловая	301600, ул. Трегубова, д. 31 А	(48731) 6-29-64
	Улан-Удэ	670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В	(3012) 43-70-54, 43-58-61
	Ульяновск	432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1	(8422) 37-01-46
	Ульяновск	432017, ул. Минаева, д. 12	(8422) 32-21-28
	Ульяновск	432042, ул. Московское шоссе, 17	(8422)37-05-40 доб. 205
	Уфа	450078, ул. Кирова, д. 101	(347) 246-31-86
	Чебоксары	428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б	(8352) 57-39-62
	Чебоксары	428024, ул. Хевешская, д.5а	(8352) 63-80-07
	Челябинск	454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7, корп.3	(351) 267-50-01, 267-50-04
	Череповец	162614, ул. Вологодская, д. 50 А	(8202) 202-102, доб.3
	Ярославль	150044, ул. Выставочная, д. 12	(4852) 37-00-49, 74-81-74
	Приёмный Пункт		
	Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
	Тверь	170042, наб. Никитина, д. 142	(4822) 52-27-87
	Камышин	403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б	(84457) 5-27-27
	Новоосмоковск	301660, ул. Мира, д.17 А	(48762) 7-90-37
		Украина	
UA	Киев	4073, ул. Сырецкая, 33 ш	38(044) 581-11-25
	Днепропетровск	49038, ул. Вокзальная, 6	38(056) 770-60-28
	Донецк	83004, ул. Артема, д. 146	38(062) 381-87-22
	Львов	79020, ул. Замарстыньская, д. 76	38(0322) 24-72-13, 24-72-51
	Луцк	43024, пр. Соборности, д. 11 А	38(0332) 29-97-90
	Одесса	65045, ул. Строганова, 29 а	38(0482) 37-61-76
	Кривой Рог	50000, пр. Мира, д. 16	38(056) 404-03-45
	Харьков	61050, ул. Юлия Чигирина,13	38(057) 731-97-22, 24, 26
	Херсон	73034, ул. Паровозная, д. 7	38(0552) 39-06-90
	Львов	79035, ул. Пасечная, 135	38(032) 245-61-77
	Ивано-Франковск	76002, ул Угорницкая, 10а	38(0342) 71-75-81
	Днепропетровск	49008, ул. Криворожская, 6	38(056) 791-32-33
		Армения	
	Ереван	0070, ул. Вардананца, д. 28	(37410) 57-02-31
		Беларусь	
BY	Минск	220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8	(017) 280-77-81, 280-76-93
	Минск	220074, ул. Берута, д. 22, к.1	(37517) 251-43-07
		Казахстан	
KZ	Алматы	050060, ул. Березовского, д. 3А	(727) 244-64-46
	Актобе	030000, ул. Санкибай Батыра, д. 4 Л	(7132) 53-86-80
	Астана	010000, ул. Пушкина, д. 37/1	(7172) 47-81-37
	Усть-Каменогорск	070003, ул. Космическая, д. 4/19	(7232) 53-45-44
	Кустанай	110000, ул. Складская, бутик № 35	(7142) 39-25-24
		Грузия	
GE	Тбилиси	0141, ул. Ксани, д. 36	(995 577) 95-55-82
	Тбилиси	0177, ул. пр-т Казбеги, д. 26	(832) 238-52-38
	Тбилиси	0167, ул. Гдани, блок 3	(995 322) 60-94-49, (995 595) 11-99-72
		Азербайджан	
AZ	Баку	1029, ул. Бююк Шорское шоссе 11/206	(99412) 514-40-44, 514-40-46

Сервисная сеть DEWALT постоянно расширяется.

Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 507 05 17
<http://www.dewalt.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
 Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), з гарантійними умовами ознайомлен(а)/
 Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/
 Тўзу жёне тольк жинакталган тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
 Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим*

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпіс пакупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

М.П.
Продавца

Серийный номер Дата производства

Инструмент		
Зарядное устройство		
Аккумулятор 1		
Аккумулятор 2		

Уважаемый покупатель!

**3 ГОДА
ГАРАНТИИ**

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия DEWALT и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на инструмент составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры DEWALT, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.zhelpu.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильному хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: канги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф.И.О. и подпись владельца _____

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи	Дата выдачи
Печать и подпись сервисного центра			

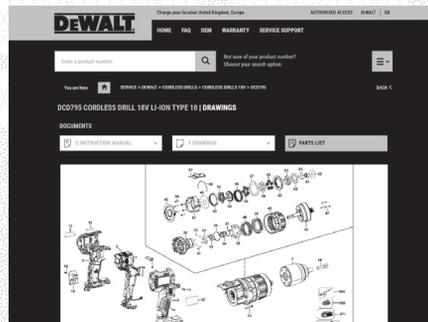
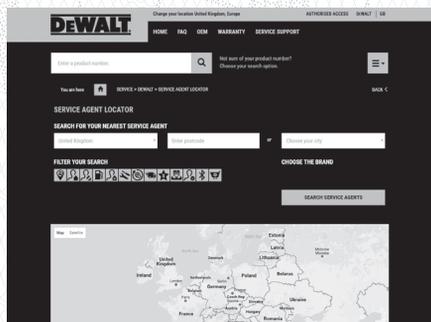
Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании инструментов, в интересующем вас городе, вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

Информация по авторизованным сервисным центрам:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете получить позвонив по телефонам:

+7(800) 10 00 876 в России

+38(044) 507 05 17 в Украине

C O M P A N Y